



MALTA

**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tad-9 ta' Dicembru, 2005

Citazzjoni Numru. 137/2005

A

-vs-

B

Il-Qorti;

Rat l-att tac-citazzjoni pprezentata fit-2 ta' Mejju, 2005 li permezz taghha l-attrici ppremettiet:

Illi l-partijiet izzewwgu fil-15 ta' Lulju tas-sena (2003) elfejn u tlieta, gewwa Registru taz-Zwegijiet, Registru Pubbliku, Valletta, kif jirrisulta mic-certifikat taz-zwieg hawn anness u mmarkat Dok 'A', u

Illi minn dan iz-zwieg, il-kontendenti ma kellhomx tfal.

Illi l-kunsens tal-kontendenti kien vizzjat 'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga, jew fuq id-dmirijiet essenzjali taghha, jew b'anomalija psikologika serja li taghmilha impossibbli ghal dik il-parti li taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg, ai termini tal-Artikolu 19(1)(d) tal-Kap. 255 tal-Ligijiet ta' Malta, u

Illi oltre dan, l-kunsens tal-partijiet inkiseb bl-eskluzjoni positiva taz-zwieg innifsu, jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga, jew tad-dritt ghall-att taz-zwieg, ai termini tal-Artikolu 19(1)(f) tal-Kap. 255 tal-Ligijiet ta' Malta.

Ghalhekk jitlob lil din l-Onorabbli Qorti ghaliex m'ghandhiex:

1. Tiddikjara z-zwieg ta' bejn il-kontendenti ccelebrat fil-15 ta' Lulju tas-sena (2003) elfejn u tlieta null u bla effett, kollox kif intqal fuq u ghar-ragunijiet fuq premissi.

Bl-ispejjes kontra l-konvenut li jibqa' ngunt ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-attrici mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenut bl-ilsien Ingliz li permezz taghom eccepixxa;

1. Preliminarily, the defendant declares that he does not oppose the claim of the plaintiff that the marriage celebrated between the contending parties be declared null and without any effect, but not for reasons indicated by the plaintiff;

2. That without the prejudice to the above, the defendant declares that the allegations made in his respect by the plaintiff are unfounded in law and in fact;

3. That the consent of the plaintiff was vitiated by a serious defect of discretion of judgment regarding married life, or its essential duties, or by a serious psychological anomaly, which makes it impossible for that party to carry out the essential obligations of marriage, in terms of article 19(1)(d) of Chapter 255 of the Laws of Malta;

4. That the consent of the plaintiff was obtained by the positive exclusion of marriage itself, or of one or more of the essential elements of married life, or to the right to the act of marriage, in terms of article 19(1)(f) of Chapter 255 of the Laws of Malta;

5. That in effect the nullity of the marriage is imputable to the plaintiff and therefore the defendant should not be held responsible for costs.

6. Save further pleas as are allowed by law.

Rat l-atti processwali.

Rat l-affidavits ta' l-attrici, ta' X u Y; ta' Z u tal-konvenut.

Rat il-verbali tas-seduti tat-18 ta' Novembru, 2005 illi permezz tieghu l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi l-attrici qed titlob l-annullament taz-zwieg kontrattat bejn il-partijiet fil-15 ta' Lulju, 2003 a bazi tal-Artikolu 19(1)(d) u (f) tal-Kapitolu 255 tal-Ligijiet ta' Malta. Il-konvenut ma jopponix ghat-talba attrici izda qed jghid li l-annullament huwa imputabbli lill-attrici u qed jinvoka l-istess sub-artikoli; izda kif dejjem irritenew il-Qrati Maltin *f'materja ta' zwieg illi huwa ta' ordni pubbliku, ma tistax taghmilha daqshekk facli li parti*

tirrepeti kliem il-ligi u l-parti l-ohra tammetti u b'hekk jirrendu z-zwieg annullabli bl-iktar mod facli u espedjenti. ... Hawn ma ahniex fil-kamp ta' kreditu likwidu jew responsabilita' ta' xi kollizzjoni imma f'kamp l-iktar delikat u serju u l-Qorti ma tistax thalli nies li kappriccizoment wara xi zmien ta' zwieg jiddeciedu illi kellhom nuqqas ta' diskrezzjoni fuq iz-zwieg u meta jkollhom siehba jew sieheb iehor jergghu jakkwistaw malajr din id-diskrezzjoni u jsiru maturi. Fejn jirrizultaw verament ragunijiet ghall-annullament tieghu l-istess zwieg ghandu jigi annullat pero' dan ma ghandux ikun sabiex jigu akkomodati l-kapricci ta' dak jew l-iehor. Ghalhekk il-kawzali ghall-annullament ghandha tirrizulta cara u minghajr dubbju (Anna Tonna vs Alexander Tonna deciza mill-Qorti tal-Appell fis-6 ta' Novembru, 1991).

L-artikoli citati mill-attrici jirrigwardjaw;

19(1)(d) – vizzju tal-kunsens ta' xi parti li jkun b'difett serju ta' diskrezzjoni fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali taghha jew b'anomalija serja psikologika li taghmilha mpossibbli li dik il-parti taqdi l-obligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg;

19(1)(f) – li l-kunsens ta' xi parti ikun inkiseb b'eskluzzjoni positiva taz-zwieg jew xi element essenzjali tieghu, jew tad-dritt ghall-att taz-zwieg .

Mill-provi mressqa mill-attrici jidher illi din kellha esperjenza negattiva ghall-ahhar fi tfulitha u dan jidher illi effetwa sew. Jidher li ffit kien hemm preparazzjoni ghaz-zwieg ghalkemm il-partijiet kienu ghamlu xi zmien jghixu flimkien. Parti mill-problema kienet li minhabba x-xoghol tal-konvenut kellhom jislokaw diversi drabi u dan il-fatt ma hallihomx jissetiljaw. Il-konvenut ammetta fl-affidavit tieghu illi l-attrici qatt ma xtaqet ikollha tfal u hu ma sab ebda oggezzjoni – u dan huwa kkonfermat mid-deposizzjoni ta' Z a fol 38 tal-

Kopja Informali ta' Sentenza

process. Dan il-fatt jaghti lok ghal annullament – ara s-sentenza Anna Galea vs John Walsh (Prim'Awla 1994). Il-Qorti ghalhekk jidrilha illi hemm bizzejjed provi li z-zwieg ghandu jigi annullat ai termini tas-sub-artikoli kollha citati.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti tilqa' t-talba attrici u tiddikjara null iz-zwieg bejn il-kontendenti kontrattat fil-15 ta' Lulju, 2003. L-ispejjes ikunu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----